



KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU MARTOL EP 300 CF

Wersja 3

Strona 1/6
Data: 10/03/04

Etykieta produktu

Oznakowanie (UE): nie wymagane

Symbole : brak

Zwroty R: brak

Zwroty S: brak

Oznakowanie transportowe: Nie jest wymagane

1. Identyfikacja substancji/preparatu i przedsiębiorstwa

1.1. Identyfikacja substancji/preparatu:

Nazwa handlowa: MARTOL EP 300 CF

Zastosowanie: Olej do tłoczenia

1.2. Identyfikacja przedsiębiorstwa:

Producent: TOTAL LUBRIFIANTS
Le Diamant B
16, rue de la Republique
92922 Paris La Defense- France
tel: + 33(0)1 41 35 40 00

Dostawca: Total Polska Sp. z o.o.
Al. Jana Pawła II 80
00-175 Warszawa

1.3. Wydział udzielający informacji: Dział techniczny tel.(0-22) 435 13 63

2. Skład/informacja o składnikach

Charakterystyka chemiczna: produkt na głęboko rafinowanej bazie mineralnej, w którym zawartość policyklicznych węglowodorów aromatycznych (PCA lub PAH), oznaczana metodą IP 346 wynosi poniżej 3 %

Niebezpieczne składniki:	Nr EC	Nr CAS	Zawartość	Symbole	Zwroty R
Boran potasu		-	<5 %	-	R-53
Pentasiarczek ditertdodecyłu	-	68425-15-0	<15%	-	R-53
Estry kwasu fosforowego, sole aminowe			<1%	N	R-51/53
Alkanoloamina	230-528-9		0,1%	C, N	R-22, 34, 50/53

3. Identyfikacja zagrożeń

Ujemne skutki zdrowotne: W normalnych warunkach stosowania produkt nie jest toksyczny.
Wpływ na środowisko: Nie odprowadzać produktu do środowiska naturalnego
Zagrożenia fizyczne i chemiczne: W typowych warunkach stosowania brak specyficznych zagrożeń pożarem lub wybuchem

4. Pierwsza pomoc

W PRZYPADKU POWAŻNYCH OBJAWÓW, WEZWAĆ LEKARZA LUB POGOTOWIE RATUNKOWE

DROGI NARAŻENIA:

WDYCHANIE

Wdychanie dużych stężeń par, dymów lub mgły może prowadzić do lekkiego podrażnienia gardła. Wynieść poszkodowanego na świeże powietrze, okryć i pozwolić odpocząć.

KONTAKT ZE SKÓRĄ

Zdjąć zabrudzone ubranie, zmyć niezwłocznie dużą ilością wody z



KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU MARTOL EP 300 CF

Wersja 3

Strona 2/6
Data: 10/03/04

KONTAKT Z OCZAMI	mydłem. Dokładnie płukać dużą ilością czystej, bieżącej wody przez co najmniej 15 minut.
SPOŻYCIE	Możliwość wymiotowania i biegunki. Nie wywoływać wymiotów aby uniknąć ryzyka przedostania się do dróg oddechowych. Nie podawać nic do picia.
ZACHŁYŚNIĘCIE SIĘ	Jeśli zachodzi podejrzenie przedostania się produktu do płuc (np. przy wymiotach), natychmiast zawieźć poszkodowanego do szpitala.

5. Postępowanie w przypadku pożaru

TEMPERATURA ZAPŁONU	Patrz p.9
ODPOWIEDNIE ŚRODKI GAŚNICZE	Ditlenek węgla, piana, proszek gaśniczy
NIEODPOWIEDNIE ŚRODKI	Nie używać strumieni wody, mogą sprzyjać rozprzestrzenianiu się pożaru
SZCZEGÓLNE ZAGROŻENIA:	W przypadku niekompletnego spalania i termolizy mogą toksyczne gazy takie jak CO, CO ₂ , różne węglowodory, aldehydy i sadza. Są one bardzo niebezpieczne przy wdychaniu.
SPECJALNE WYPOSAŻENIE OCHRONNE DLA STRAŻAKÓW:	W zamkniętych pomieszczeniach o dużym stężeniu dymów i gazów nosić aparat izolujący drogi oddechowe

6. Postępowanie w przypadku uwolnienia

Patrz również p.8 i 13	
POSTĘPOWANIE PRZY ROZLANIU/PRZECIEKU	Powierzchnie z rozlanym produktem mogą być śliskie. Nie dopuszczać do przedostania się go gruntu, cieków wodnych i oczyszczalni. Odzyskiwać metodami fizycznymi. Przy większym wycieku powiadomić odpowiednie władze.
- DO GLEBY	
- DO WODY	Do mechanicznego zbierania stosować pływające materiały absorpcyjne. Jeśli środki te przedostaną się do strumieni lub ścieków, poinformować władze o możliwości obecności pływających materiałów.
METODY CZYSZCZENIA	
- ODZYSKIWANIE	Stosować sposoby mechaniczne takie jak pompy i skimmery. Ograniczyć rozlanie i zebrać produkt piaskiem lub innym materiałem obojętnym. Nie odprowadzać do rzek i kanalizacji.
- UTYLIZACJA	Zanieczyszczony materiał oddać firmie zbierającej odpady.

7. Obchodzenie się z substancją i magazynowanie

POSTĘPOWANIE	
Zabezpieczenie techniczne/środki ostrożności	Unikać lub ograniczyć do minimum narażenie na kontakt z produktem używanym lub odpadowym.. Przy powstawaniu par/aerozoli/produktów rozkładu zapewnić odpowiednią wentylację. Przechowywać z dala od materiałów palnych oraz żywności i napojów.
Zalecenia z zakresu bezpieczeństwa	Puste opakowania mogą zawierać palne lub wybuchowe opary. Istnieje zagrożenie pożarowe ze strony szmat, papieru lub innych środków stosowanych do usuwania rozlania, które są nasączone produktem. Unikać gromadzenia ich i bezpiecznie utylizować. Zapobiegać gromadzeniu się elektryczności statycznej przez



KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU MARTOL EP 300 CF

Wersja 3

Strona 3/6
Data: 10/03/04

MAGAZYNOWANIE

Zabezpieczenie techniczne/warunki magazynowania

stosowanie uziemień. Maszyny lub urządzenia należy ustawiać tak aby unikać ryzyka rozlania produktu lub ochlapania gorących części lub połączeń elektrycznych. Unikać kontaktu z mocnymi utleniaczami. Stosować tylko odporne na węglowodory opakowania, węże, rury.

Zalecenia dodatkowe

Stosować wszystkie dostępne środki zapobiegające zanieczyszczeniu wody i gruntu. Opakowania należy przechowywać szczelnie zamknięte w temperaturze pokojowej, zabezpieczone przed wodą i wilgocią z dala od wszelkich źródeł zapłonu. Unikać kontaktu z utleniaczami.

Przechowywać jeśli to tylko możliwe w oryginalnych opakowaniach lub wszystkie zapisy z etykiety przenieść na nowe opakowanie. Stosować opakowania, przewody itp. tylko odporne na węglowodory.

8. Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

Wskazówki dodatkowe odnośnie wymogów stawianych urządzeniom technicznym:

Dopuszczalne stężenie w miejscu pracy:

Stosować produkt w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

Przy pracy w przestrzeniach zamkniętych (zbiorniki) upewnić się, że środowisko nie jest duszące i/lub nosić zalecane wyposażenie.

Ochrona rąk:

mgła olejowa : 10 mg/m³ przez 15 minut

mgła olejowa: 5 mg/m³ przez 8 godzin

Jeśli zachodzi potrzeba stosować rękawice ochronne, odporne na węglowodory, zalecane: nitrylowe, neoprenowe

Ochrona oczu:

Okulary o szczelnej obudowie lub osłona na twarz

Ochrona ciała:

Gdy zachodzi potrzeba nosić maskę ochronną, odporną na węglowodory odzież, buty robocze (przy manipulowaniu beczkami). Nie nosić pierścionków, zegarka oraz innych przedmiotów, które mogą zatrzymywać produkt i stwarzać zagrożenia chorób skóry. Unikać przedłużonego i powtarzającego się kontaktu ze skórą szczególnie z produktem użytym lub odpadowym.

Higiena przemysłowa:

Odzież zanieczyszczoną natychmiast zdjąć, przed ponownym założeniem uprać. Po każdym kontakcie, przed przerwą i końcem pracy myć dokładnie skórę, produkt jest łatwo dokładnie usunąć myjąc się wodą z mydłem. Nie używać środków ciernych, rozpuszczalników lub benzyny. Do wycierania rąk nie stosować szmat zabrudzonych produktem. Nie wkładać zabrudzonych szmat do kieszeni ubrań roboczych. Nie jeść, nie pić, nie palić papierosów w miejscu pracy.

9. Właściwości fizykochemiczne

Postać:

ciecz klarowna lekko mętna

Barwa:

ciemno brązowa

Zapach:

charakterystyczny,

Temperatura zapłonu

> 150°C (ISO 2592)

Temperatura autozapłonu:

>250°C (ASTM E 659)(może znacznie się obniżyć w szczególnych warunkach- utlenienie na gorących powierzchniach)

Granice wybuchowości:

nie ma zastosowania

Gęstość w temp. 15°C:

około 945-955 kg/m³



KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU MARTOL EP 300 CF

Wersja 3

Strona 4/6
Data: 10/03/04

Rozpuszczalność w wodzie:	nie rozpuszczalny i nie mieszalny
Rozpuszczalność w rozpuszczalnikach organicznych:	rozpuszczalny w większości rozpuszczalników
Lepkość kinematyczna w 40°C:	około 320 mm ² /s
Log Pn-oktanol/woda w 20°C:	olej mineralny >6

10. Stabilność i reaktywność

Stabilność:	Produkt jest stabilny w typowych warunkach magazynowania i stosowania
Niebezpieczne reakcje:	Nie są znane żadne niebezpieczne reakcje w typowych warunkach stosowania
Warunki, których należy unikać:	Wysoka temperatura, iskry, płomienie i inne źródła zapłonu, elektryczność statyczna
Substancje, których należy unikać:	Unikać kontaktu z silnymi utleniaczami
Niebezpieczne produkty rozkładu:	Niekompletne spalanie i termoliza powodują powstanie gazów o różnej toksyczności, takich jak CO, CO ₂ , różne węglowodory, aldehydy i sadza.

11. Informacje toksykologiczne

Toksyczność ostra/skutki miejscowe	
- Wdychanie:	Mało prawdopodobne ryzyko przy normalnych warunkach stosowania. Wdychanie wyższych stężeń par i aerozoli może powodować podrażnienie górnych dróg oddechowych
- Kontakt ze skórą:	Mało prawdopodobne ryzyko przy normalnych warunkach stosowania.
- Spożycie:	Przy spożyciu małych ilości, nie obserwuje się żadnych skutków. Przy spożyciu większych ilości : ból brzucha, biegunka.
UCZULENIE	Zgodnie z naszą wiedzą produkt nie powoduje uczuleń.
TOKSYCZNOŚĆ CHRONICZNA	
LUB DŁUGOTERMINOWA	
- Kontakt ze skórą:	Przy przedłużonym kontakcie lub kontakcie z zabrudzonym ubraniem mogą wystąpić na skórze charakterystyczne pęcherze olejowe.
Specyficzne skutki:	
Kancerogenność:	Produkt jest uważany jako niekancerogeny.

12. Informacje ekologiczne

Ruchliwość:	
- Powietrze:	Małe straty wskutek odparowania
- Gleba:	Wnioskując z właściwości fizycznych i chemicznych produkt jest mało ruchliwy w glebie.
- Woda:	Produkt jest nierozpuszczalny; unosi się na powierzchni wody.
Trwałość i degradacja:	Brak jest danych dla produktu gotowego. Jednakże oleje mineralne, podstawowy składnik produktu podlegają biodegradacji. Niektóre składniki mogą być nie biodegradowalne.
Ekotoksyczność:	Uważa się, że produkt świeży nie stwarza zagrożenia dla organizmów lądowych. Produkt stwarza nieznaczne zagrożenie dla organizmów wodnych. Brak jest informacji o produkcie zużyтым.

13. Postępowanie z odpadami

Produkt zużyty:	Utylizować w bezpieczny sposób, zgodnie z lokalnymi/krajowymi przepisami. Zbiórka powinna być wykonywana przez upoważnioną firmę
-----------------	--



KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU MARTOL EP 300 CF

Wersja 3

Strona 5/6
Data: 10/03/04

Opakowania:	a regeneracja lub spalanie należy wykonywać w dopuszczonej do tego celu instalacji.
Kod odpadu wg UE:	Postępować zgodnie z lokalnymi przepisami. 12 01 09 (odpady gdzie indziej nie wymienione)

14. Informacje o transporcie

Numer UN: brak
Drogowy (ADR)/Kolejowy(RID)/Rzeczny (ADNR): brak ograniczeń
Morski (IMO-IMDG): brak ograniczeń
Powietrzny (ICAO/IATA): brak ograniczeń

15. Informacje dotyczące uregulowań prawnych

Oznakowanie: brak
Symbole: brak
Zwroty R: brak
Zwroty S: brak
Przepisy Wspólnoty Europejskiej: Dyrektywa Unii Europejskiej dotycząca niebezpiecznych preparatów 99/45/EEC modyfikowana dyrektywą 2001/60/EC

16. Inne informacje:

Przepisy krajowe:	Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych, Dz. U. Nr 171, poz. 1666; Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 3 lipca 2002 r. w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego, Dz. U. Nr 140, poz. 1171; Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń substancji szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy, Dz. U. Nr 217, poz. 1883.
Telefony w nagłych przypadkach:	(22) 619 08 97, (22) 619 66 54 – Biuro Informacji Toksykologicznej, Warszawa
Przepisy Wspólnoty Europejskiej:	Karta ta spełnia normy podane w dyrektywach: 91/155/EEC 93/112/EEC i 2001/58/EC dane wymagane przez artykuł 14 dyrektywy 1999/45/EC

Zwroty podane w p. 2

R-53: Może powodować długotrwałe ujemne skutki w środowisku wodnym.

R-51/53: Toksyczny dla organizmów wodnych, może powodować długotrwałe ujemne skutki w środowisku wodnym

R-22: Szkodliwy przy spożyciu

R-34: Powoduje oparzenia

R-50/53: Bardzo toksyczny dla organizmów wodnych, może powodować długotrwałe ujemne skutki w środowisku wodnym.

Niniejsza karta charakterystyki produktu stanowi uzupełnienie karty danych technicznych, ale w żaden sposób jej nie zastępuje. Informacje zawarte w niniejszym opracowaniu udzielane są w dobrej wierze. Użytkownik zobowiązany jest pamiętać o ryzyku związanym z zastosowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem.



**KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU
MARTOL EP 300 CF**

Wersja 3

Strona 6/6
Data: 10/03/04

Niniejsza karta nie zwalnia użytkownika z konieczności zasięgnięcia informacji i zastosowania wszelkich przepisów i uregulowań prawnych dotyczących takiej działalności. Użytkownik bierze na siebie całkowitą odpowiedzialność za działania podjęte w celu zapewnienia bezpieczeństwa pracy z produktem.

Powyższe informacje udzielone zostają użytkownikowi w celu pomocy w realizacji zobowiązań nakładanych na niego przez przepisy i uregulowania prawne.

Wszystkie dane opierają się na aktualnym stanie naszej wiedzy.

Data polskiego wydania: 31 marca 2004 r.

hal